

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1593/98 НА КОМИСИЯТА

от 23 юли 1998 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 1764/86 по отношение на минималните изисквания за качество за преработените продукти от домати съгласно режима за помощ на производството

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета от 28 октомври 1996 година относно общата организация на пазарите на продукти от преработени плодове и зеленчуци<sup>1</sup>, последно изменен от Регламент (ЕО) № 2199/97<sup>2</sup>, и по-специално член 4, параграф 9 от него,

като има предвид, че член 6 от Регламент (ЕО) № 2201/96 предвижда произведените количества, за които са спазени минималните цени, да се вземат под внимание при разпределяне на квотите между преработвателите, държавите-членки и групите продукти; като има предвид, че количествата, невключени в квотата, произведени на минималната цена в рамките на една пазарна година, се отчитат при определяне на квотата за следващата пазарна година; като има предвид, че вследствие е уместно да се предвиди спрямо готовите продукти, получени от тези количества, да действат същите минимални качествени изисквания, на които следва да отговарят продуктите, получени от включените в квотата количества, за които може да се получи помощ за производството;

като има предвид, че член 7, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 504/97 на Комисията от 19 март 1997 година относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на режима на помощта за производството за продукти от преработени плодове и зеленчуци<sup>3</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1590/98<sup>4</sup>, предвижда, невключените в квотата количества, за които е платена минималната цена, да бъдат отбелязани в договорите за преработка;

като има предвид, че опитът, натрупан в сектора на преработката на домати показва, че по отношение на сока от домати някои минимални качествени изисквания следва да се засилят;

като има предвид, че предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Комитета по преработените продукти от плодове и зеленчуци,

<sup>1</sup> ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 29.

<sup>2</sup> ОВ L 303, 6.11.1997 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 78, 20.3.1997 г., стр. 14.

<sup>4</sup> Виж стр. 11 от настоящия Официален вестник.

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Регламент (ЕИО) № 1764/86 на Комисията<sup>5</sup> се изменя, както следва:

1. Заглавието се заменя със следния текст:

“Регламент (ЕИО) № 1764/86 на Комисията от 27 май 1986 година относно определяне на минималните изисквания за качество за преработените продукти от домати съгласно режима за помощ на производството”.

2. Член 1 се заменя със следния текст:

#### *“Член 1*

Настоящият регламент формулира минималните изисквания за качество, на които трябва да отговарят продуктите на домати на основа, както са определени в член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 504/97 на Комисията (\*), в случая на:

- а) продуктите, включени в квотата, за които може да се ползва помощта за производството, определена в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2201/96;
- б) продуктите на домати на основа невяключени в квотата, доставени в рамките на договорите за преработка, посочени в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 504/97 и за които е била платена минималната цена.

(\* ) ОВ L 78, 20.3.1997г., стр. 14.”

3. В член 2 думите “на Регламент (ЕИО) № 1599/84” се заменят с думите “на Регламент (ЕО) № 504/97”.

4. В член 3, тире второ думите “в член 1 на Регламент (ЕИО) № 1599/84” се заменят с думите “ в член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 504/97”.

5. В член 8 думите “в член 1, параграф 2, букви н) и о) от Регламент (ЕИО) № 1599/84” се заменят с думите “в член 1, параграф 2, букви к) и л) от Регламент (ЕО) № 504/97”.

6. В член 10, параграф 3 буква а) се заменя със следния текст:

“а) всякакви неприсъщи растителни материали могат да се установят чрез интензивна проверка с невъоръжено око само при съсредоточено вглеждане. Въпреки това, в някои продукти на основата на сокове и концентрати може да се съдържат кожици, люспи и семки в максималните граници, определени в член 1, параграф 2, букви к) и л) от Регламент (ЕО) № 504/97”.

7. В член 10, параграф 4 се добавя следната буква:

“е) общо съдържание на млечна киселина не повече от 1% от сухия екстракт, след приспадане на цялото количество добавена готварска сол, в случай на домати сок.”

8. В член 11 думите “буква м) на Регламент (ЕИО) № 1599/84” се заменят с думите “буква й) на Регламент (ЕО) № 504/97”.

### *Член 2*

<sup>5</sup> ОВ L 153, 7.6.1986 г., стр. 1.

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 1998 година.

*За Комисията:*  
**Franz FISCHLER**  
*Член на Комисията*